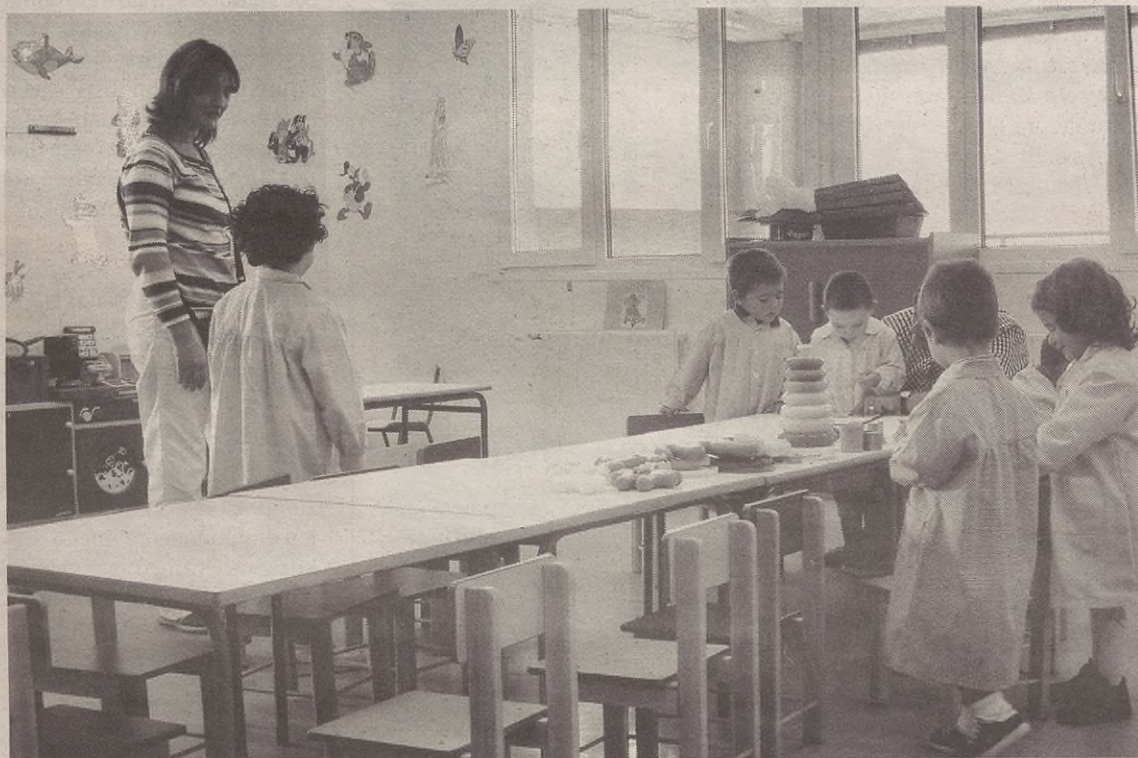


Goibekokale

ELGETA / Barikua / 2004eko martxoaren 12a / 177. zenbakia

KOORDINATZAILEA: Irati Agirreazaldeggi • Barrenkalea 33 20570 BERGARA • Tel.: 943 76 92 71 • Faxa: 943 76 29 77 • Posta elektronikoa: goibekokale@goiena.com • Lege gordailua: SS475/95



ARTXIBOA

Irailen irekiko dute haurtzaindegia eta 0 eta 2 urte bitarteko umeak joan ahal izango dira bertara.

Haurtzaindegia Herri Eskolan jarriko dute

IRATI AGIRREAZALDEGI

Udalak Haurreskolak partzuegoarekin akordioa sinatzea onartu du aste honetan egindako osoko bilkuran. Akordio honekin, datorren irailetik aurrera, herrian 0 eta 2 urte arteko umeendako haurtzaindegia izango da Herri Eskolako eraikinean.

Osoko bilkuran Udalak Haurreskolak partzuegoarekin akordioa sinatzea adostu ostean, irailetik aurrera hezkuntza zerbitzu berria ipiniko dute abian.

Haurtzaindegian 0 eta 2 urte bitarteko umeak egongo dira, eta seguru aski talde bakarra izango da hasieran; hala ere, gerora talde gehiago sortzeko aukera egon liteke. Iaz eta aurten jaiotako umeek izango dute lekua haurtzaindegian. Iaz bederatzi ume errolatu zituzten Elgetan eta aurten jadanik bi jaio dira.

Zenbat irakasle egongo diren ume kopuruaren arabera erabakiko dute. Egutegia eta ordutegia, berriz, gurasoek eta irakasleek adostuko dituzte. Hala ere, jakinarazi dute haurtzaindegia bi

egunetan baino ez dutela itxiko, herriko jaietako egun batean eta San Inazio egunean, hain zuzen.

HEZKUNTZA ETA LAGUNTZA

Haur Eskolak hezkuntzaz gain laguntza ere eskaini nahi du. Hori horrela izan dadin, goizeko lehen orduetan hezkuntzarekin lotutako ekintzak egongo dira. Ondoren, sartzeko eta irteteko aukera egongo da, baina bazkal orduan sarreak eta irteerak mugatu egingo dituzte. Edozelan ere, gurasoren batek umeari bularra eman behar badio edo beste zerbaitegatik sartu nahiko balu, irakaslearekin hitz egin beharko luke. Janaria gurasoek eraman beharko dute bertan berotu eta eman diezaieten. Lotarako tartetxo bat ere izango dute umeek.

Haurtzaindegian 0 eta 2 urte bitarteko umeak egongo dira, eta seguru aski talde bakarra egongo da

Haur Eskola abian jartzearen helburuetako bat gurasoak lanean diharduten familiei erraztasunak ematea da. Azken baten, umeek etorkizuna bermatzen dute, eta zaindu egin behar dira.

Hezkuntza proiektua, bestalde, herri bakoitzak finkatuko du eta horren ardurua Udaleko ordezkari batek, hezitzaile batek eta guraso batek izango dute.

BEHIN-BEHINEKO KOKAPENA

Udalak haurtzaindegia Herri Eskolan ipintzeko asmoa zuen eta hala izango da oraingoz. Izan ere, Haurreskolak partzuegotik jarritako baldintza bat da haurtzaindegian sarrera independentea izatea. Izan ere, ume gehiago hasiko balira toki falta egongo litzateke bai haurtzaindegian eta baita eskolan bertan ere. Gainera, herrian etxeak eraikitzen dihardutela ikusita, ume kopuruak gora egingo duela aurreikusiko dute.

Beraz, oraingoz, irailen Herri Eskolan kokatuko dute haurtzaindegia, baina erabaki dute bi edo hiru urteren buruan egoitza finkoa Torrealdean Udalak dituen lokaletan jartzea.

INGURUMENA

Zuhaitz Eguna martxoaren 28an

Joan zen astelehenean Baserritarren batzordeak bilera egin zuen, eta beste hainbat gairen artean aurtengo Zuhaitz Eguna izan zuten hizpide.

Hilaren amaieran, martxoaren 28an, domekan, egingo dituzte Zuhaitz Eguneko ospakizunak.

Iaz bezala Eguarbitzako lursailetan elkartuko dira herritarrek eta bertan landatuko dituzte zuhaitzak. Aurtengorako aukeratu dituzten arbolak haritzak eta pagoak dira.

IAZ JAIOTAKOAK

Udalak dei egingo die iaz jaio ziren haurren gurasoei, zuhaitz landaketan parte har dezaten. Honela, zuhaitz bakoitzak ume baten izena edukiko du eta haurra hazten denean gurasoek hori gogoraraziko diote umeari.

Udalak jarriko ditu zuhaitz landareak eta baita aitzurrak ere, baina aitzurrak dituztenek ere eraman ahal izango dituzte.

Aitzurrarekin lanean ibili ostean hamaiketako izango da.



Pagoak eta haritzak landatuko dituzte Eguarbitzako lursailetan.

LABUR

Gastronomia ikastaroetan izena emateko epea martxoaren 18an amaituko da

Udalak gastronomia ikastaroak antolatu ditu 25 urtetik gorako endako. Hiru ikastaro izango dira: lehenengoa eskualdeko sukaldaritzari buruzkoa izango da, 30 ordukoa. Bigarrena, 20 orduko gozogintzaren gainekoa, eta azkena, ardo dastaketaren nondik norra ikastekoa, 20 ordukoa. Izenematea udaletxean bertan egin beharko da eta horretarako martxoaren 18a izango da azken eguna. Ikastaroak doan izango dira.

Mankomunitateko batzordeetarako ordezkariak eta ordezkokoak izendatu dituzte

Debagoieneko Mankomunitatean hainbat aldaketa izan dira, eta ondorioz, Udalak jarduera koordinatuetako batzordeetarako ordezkariak izendatu ditu. Gizarte Zerbitzuen arloaz Izaskun Larrea arduratuko da, Administrazioaren Modernizazioaz Oxel Erostarbe Kirolez Iñaki Ugarteburu eta Kultura eta Euskaraz Iban Retolaza. Ordezkokoak ere izendatu zituzten azken osoko bilkuran, eta hemendik aurrera hauek hartuko dute parte bileretan.

KIROLA

Bihar hasiko da ibarreko pilota txapelketa, zortzi bikoterekin

I.A.

Ibarako eskuz binakako pilota txapelketa bihar goizean hasiko da, eta guztira zortzi bikotek jardungo dute. Bestalde, Ozkarrik antolatutako lau t'erdiko txapelketari martxoaren 18an ekingo diote. Kadeteetan 86 pilotari izango dira eta 23 urtez azpikoetan, 112.

Bihar ekingo diote eskuz binakako pilota txapelketari. Guztira zortzi bikotek eman dute izena, eta partaideak Arrasatekoak, Aretxabaletakoak, Oñatikoak, Bergarakoak, Abadiñokoak eta Elgetakoak bertakoak izango dira.

Egutegia oraindik zehazteke badago ere, partiduak zapatu goizetan jokatuko dituzte, Udal Pilotalekuan.

Elgetako Koldo Goenagak Ignacio Peñin bikotekide duela jokatu du. Esan digunez, "kirola egitea da gure asmoa. Herriko txapelketan jokatu nuen, eta han animatu ninduten parte hartzera. Ez dugu irabazteko helburuarekin jardungo, baina saiatuko gara joko ona egiten". Bikote horrek ordezko moduan Javier Intxaurren auzeratu du, profesionaletan ibilitako pilotaria.

LAU T'ERDIKOA

Txapelketa horretan, ibarreko pilotariak eta gertukoek jardungo badute ere, aurki hastekoa da Ozkarrik antolatzen duen lau t'erdiko txapelketa: bertan, Gipuzkoako, Bizkaiko, Arabako, Nafarroako, Iparraldeko eta Errioxako pilotariak lehiatuko dira.

Bi mailatan banatuko dituzte pilotariak: kadeteetan 86 pilotarik eman dute izena eta 23 urtez azpikoen mailan, berriz, 112 lagunek. Tartean izango da elgetarrik ere: Andoni Elortza eta Etor Garate, hain zuzen ere. Bi horiek kadeteetan jokatu dute. Pilota joko polita erakusten saiatuko dira, baina kontuan hartuta iazko txapeldunak, Apezetxeak, aurtan ere izena eman duela, zaila izango da elgetarrentzat txapelketa.

23 urtez azpikoetan, berriz, ez dago faborito argirik. Izan ere, iaz aurrean ibili zirenak goiko mailara pasatu dira, eta aurtan pilotariak berriak dira.

Martxoaren 18an hasiko da txapelketa, eta partiduak bariquetan, zapatuetan eta domeketan jokatuko dira.



Ignacio Peñinek eta Koldo Goenagak ibarreko txapelketan jardungo dute.

ARTXIBOA



Emakumeen eskubideak aldarrikatuz

Emakume Langilearen Nazioarteko Eguna asteen izan da. Hori dela eta, Gazte Asanbladak deituta elkarretaratzea egin zuten domekan *Emakumea bizirik* lelopean. Emakumeen eskubideak aldarrikatzea izan zen helburua. Bestalde, gaur, barikua, Lanbroa emakume taldeko kide batek hitzaldia egingo du gazte-txean, iluntzean. Aurrez afari-merienda egingo dute. /I.A.

PRESOAK

Presoen eskubideen aldeko proposamena onartu du Udalak

I.A.

Euskal preso politikoen eskubideak izan zituzten berbetarako gai azken osoko bilkuran. Hain zuzen ere, Elgeta Auzolanian plataformak aurkeztutako mozioa bertan behera geratu zen, eta Gipuzkoako Batzar Nagusiek proposatutakoa onartu.

Elgeta Auzolanian plataformak euskal preso politikoen eskubideen errespetuaren aldeko mozioa aurkeztu zuen osoko bilkuran martitzenean, hilaren 9an. Aipatutako mozio horren bidez, "euskal preso politikoei bizi duten egoera itogarria" salatu nahi izan zuten.

Aralar alderdiko zinegotziak mozioa onartzeko prest azaldu ziren, puntu baten aldaketa bat

eginez gero, baina EAJ-EA koalizioaren ordezkariek ezezko botoa eman zuten, mozioa ez zuten onartu.

Mozio horren ordez beste bat aurkeztu zuten, presoen eskubideen aldeko ez-arauzko proposamena, Gipuzkoako Batzar Nagusiek egindakoa. Mozio hori aho batez onartu zuten Udal ordezkariek osoko bilkuran.

Testu horrek dio "bake prozesua bultzatzeko gatazkaren humanizaziotik hasi behar dela, guztion sufrimendua aitortuz. Horretarako, sakabanaketaren ondorioz presoen senideek jasaten duten sufrimendua ekidin behar dela, preso dauden euskaldunek zigorra Euskal Herriko espetxeetan betez". Bestalde, "gaixotasun sendaezinak dituzten presoak berehala askatzeko" eskatzen du.

Gainera, testu horren berri emango diote Espainiako barne ministroari, Espetxe Zuzendaritzari eta Espainiako Estatuak Hego Euskal Herrian dituen gobernu ordezkariei.

MANU AZKARATEREN ALDE

Manu Azkarate preso tolosarra 1992an askatu zuten, gaixotasun larria zuelako, eta orain dela gutxi berriz atxilotu dute. Hori dela eta, Elgeta Auzolanian plataformak mozioa aurkeztu zuen.

EAJ-EAk Azkarateren berehalako askatasuna eta senideekiko elkartasuna eskatzen dituen puntuak onartu zituen, baina gaintzekoei aurkako botoa eman zien. Aralarrek mozioaren alde bozkatu zuen.

Gipuzkoako Batzar Nagusiek ere Azkarateren askatasuna eskatu dute euren testuan.

BOLATOKI

Eguneko menua
Asteburuan menu bereziak
Konbinatuak, ogitartekoak eta kazuelatxoak
Karta eta babarrun-jana enkarguz

Artekale 2, ELGETA. 943 76 82 84

SAIOA ARANZABAL MASAJEAK

ELGETAN, DOMINGO ITURBE 10ean

- Kiromasajea
- Reflexologia
- Hidromasajea
- Kirol masajea
- Podologia
- Solariuma
- Drenaje linfatikoa
- Algekin eginiko estalkia
- Depilazioa laser bidez

Dei ezazu 646 50 00 29 telefonora ordua eskatzeko

Aperribay, s.l.

Marmoldegi eta granitoak

Pagatza indus. z/g.
Tel. eta faxa: 943 78 90 21

20690 ELGETA

ERRETRATUZAHARRA

ELGETA

Jaizkibel
mendira
irteera

Elgetarrak ez dira sekula geldi egotekoak izan, eta herritik kanpora makina bat irteera egin izan dituzte urtetan.

Orain dela 40 urte inguru, 1963an, Bidasoa aldera egin zuten txangoa Elgetako hainbat lagunek. Hondarribia eta Guadalupe bisitatu zituzten eta Jaizkibel mendian ere izan ziren. Argazkia Jaizkibelen ateratakoa da.

Talde polita joan zen txangoa egitera, eta hona hemen erretratuan azaltzen direnak, goitik hasita ezkerretik eskumara: Ezezaguna, ezezaguna, Mari Carmen Etxebarria, Maribel Agirre, ezezaguna eta Maria Luisa Arantzeta.

Bigarren ilaran: Libe Telleria, Juanita Sarasketa, Eugenia Zubiata eta Canuto Askasibar.

Hirugarren lerroan: Maria Dolores Arantzeta, Maribi Irazabal, Elena Arantzeta, Maria Esther Telleria eta Dionisia Arantzeta.

Laugarrenean: Ana Mari Zubirre-menteria, Kontxi Bolinaga, Mertxe Mendikute eta Jose Mari Larrañaga.

Bosgarren ilaran: Mari Carmen Askasibar, Elena Arozena, Maria Asun Agirre, Rosarito Irazabal eta Maria Angeles Arantzeta.

Azken lerroan: Gemma Etxebarria, Mari Tere Erostarbe, Ana Mari Zaballondo eta Maria Jose Irazabal.

Argazkia: Maria Asun Agirre



ADI, IRAKURLE!

Zure erretratu zaharra argitaratzea nahi izanez gero, zatoz BERRIGARAra (Irizar jauregia, Barrenkalea 33) edo Elgetako kultura etxera. Zain gaituzu!

GARRAIOAK
ANDUZU
TRANSPORTES

BERGARA
607 349 043



Grua zerbitzua

Zerbitzu publikoa eta era guztietako kargak

Mujika
gozotegia



Bizkotxoak
Erreilenoak
Tostoiak

Artekalea 3 BERGARA
943 76 10 34

TOKI-ONA
Bodegoia-taberna

Eguneroko janariak
Txitxizotzak
Kazolatxoak
Txabierroak

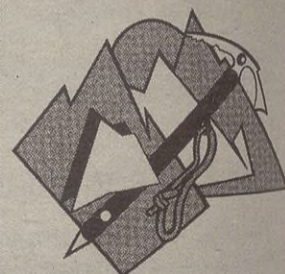
Matxiategi 1. BERGARA
Tel.: 943 76 39 53



ARRI

Industri
hornidura

Zubiaurre, 30
BERGARA
Tel. eta faxa:
943 76 19 04.
Sakelakoa:
656 78 64 84.



**JAUJA
KIROLAK**

Irizar 2. BERGARA
943 76 14 95

GABILONDO
INMOBILIARIA

Etxebizitzak, garajeak, lokal komertzialak,
baserriak, lur sailak...

Burdiñate BERGARA Tel.: 646 665 854
San Frantzisko 51, 1-D ELGOIBAR Tel.: 943 74 44 67

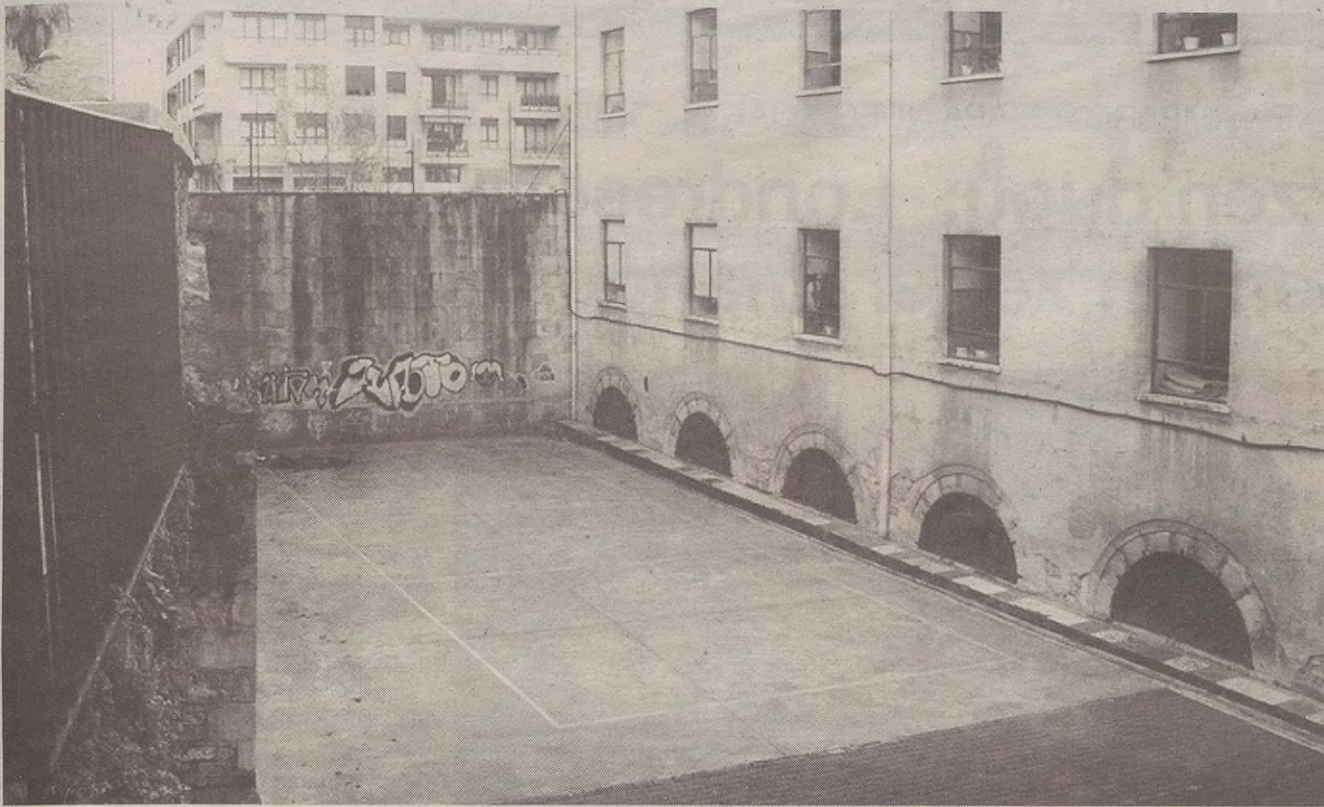
BIZKOTXOAK, ERREILENOAK ETA TOSTOAK
Larrañaga
San Pedro, 9 - Teléfono. 761051
R.S.I. 209374 - 55
BERGARA

Jose M. Martín

pinturak - paper pintatuak
sintasola - moketak - gotelea
pintura industrial

Errekalde auzoa 5, 1.a
ANTZUOLA
Tf. 943 76 62 02 /
666 517 295

BONOFOTOA



MIGUEL ANGEL ELKOROBREZIBAR

Non dago frontoi hau?

GALDEDEBALDE

- | | | |
|--|---|---|
| <p>1.
Zenbat egoiliarrendako tokia dauka Mizpirualde Egoitzak?</p> <p>A/ 119.
B/ 113.
C/ 115.</p> | <p>2.
Zein da Ariznoa gimnasia taldeko entrenatzailea?</p> <p>A/ Alicia De Miguel.
B/ Sonia Corredera.
C/ Marta Aranguren.</p> | <p>3.
Zein talderena da <i>Las punkis tambien lloran</i> antzezlanaren?</p> <p>A/ Detritus Teatrus.
B/ Anastua.
C/ Ados.</p> |
|--|---|---|



AURREKO ZENBAKIKO IRABAZLEA

GARAZI ZUBIZARRETArendako izan da 30 euroko erosketa-txartela.

Zorionak, Garazi!

Galderen erantzunak: Bonofotoa: **Isasizabal** / Galde debalde: **1-B, 2-B, 3-A.**



Super BMk emandako **30 euroko erosketa-txartela** zozketatuko du BERRIGARAK asmatzaileon artean!

BONOFOTOA

GALDE DEBALDE 1/ 2/ 3/

Ekarri txartela **MARTITZEN EGUERDIRAKO BERRIGARARA!**

IZEN-DEITURAK

TELEFONOA

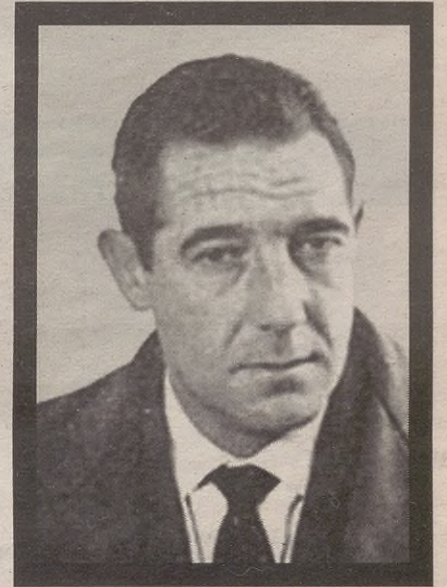
Danone jogurtak

Askotarikoak. Lauko packa.

0,82 €

136 pezeta

Super BMn beti eskaintzarik onenak!



ARTXIBOA

BERGARAROSPETSUAUK

Fernando Azkargorta

KOLDO PEREIRA

Bergaran jaio zen, 1919ko maiatzaren 30ean. Simon Arrietaren dizipulu gogokoena izan zen. Gogotik saiatu zen beti Bergarako herriaren izen onaren alde. Simon Arrietari lagundu zion Pintura Eskola sortu eta aurrera eramaten. Hasieran, zaletasun hutsez ekin zion margotzeari; izan ere, Bergarako industria baten zuzendaria zen ogibidez. Negozioek sorrarazten zizkioten buru-hausteeetatik ihesi jo zuen pinturara, atseginez jo ere; geroago, ordea, gaixotasunak jota geratu zenean, egun osoko ardura bihurtu zen bere bizitzan. Bere lanak Gasteizen, Donostian, Bilbon... izan zituen ikusgai, eta egindako ahaleginei esker, euskaldun margolaririk onenetakoa izan zen gure artista.

Kritikariek ondo berba egin zuten Azkargortaren lanari buruz, bereziki paisaietan islatu zuen izaeragatik eta pertzepzio barnekoa eta espirituala-gatik. Gizon geldiezina, herritarra, atsegina eta Gipuzkoa osoan ezaguna. Hutsune handia utzi zuen Euskal Herriko pinturaren historian. Gazterik hil zen, 1973ko martxoaren 15ean hil zen, 53 urte zituela.

Paisaietan islatu zuen izaera eta pertzepzio barnekoa eta espirituala goraiatu zuen kritikak

ARDATZA
Brikolajea

- | | |
|--------------------|-------------------------|
| Ateak eta zokaloak | Koadroak markoan ipini |
| Horma-armairuak | Era guztietako moldurak |
| Sarrailak | Apalak |
| Heldulekuak | Kaxoiak |

Masterreka 4-behea. Bergara. 943 76 18 93



GAZTELU
BURDINKI DENDA

Mintegi 1 • Tel.: 943 76 32 48 / 943 76 34 50 • BERGARA

Aldoka Maldoka

TABERNA

Kruz Gallastegi
BERGARA

ILE APAINDEGIEN GIDA

MAIDER, AMPARO ETA IRATXE / AMPARO ILE APAINDEGIKOAK

'Moda jarraitzen dugu; Londresera joaten gara denboraldi berrian zer eramango den ikustera'

Zenbat urte daramatzazue orrazten?

Amak 28 urte daramatza ile apaintzaile; guk, berriz —berak eta Iratxe eta Mainer alabek— umetatik izan dugu zaletasuna. Ile apaindegian hirurok egiten dugu lan.

Modaren jarraitzaileak al zarete?

Bai, noski. Beti jakin behar duzu momentu bakoitzean zer eramaten den. Negurako eta udarako tendentziak, normalean, ez dira berak izaten. Londresera joaten gara zer eramango den ikustera. Gipuzkoa Taldeko kideak gara. Gauza asko egiten ditugu talde horretan: show-ak, desfileak eta ikastaroak, besteak beste. Taldeko kide bakoitzak lan bat dauka taldearen barruan, eta guztiak sariak jasotakoak gara; Iratxek makillaje lanak egiten ditu eta Mainerrek estilista lanak. Aipatzekoa da Bartzelonako Cosmo Belleza ferian egindako lana; neska baten gorputza makillatu genuen hantxe, "Gorputzeko Makillaje Lehiaketan".

Zelako bezeroak daukazue?

Adin eta estilo guztietako jendea etortzen zaigu, emakumezkoak eta gizonezkoak.

Jendea ausarta da?

Gipuzkoa Taldearekin lortu ditugun sariei esker jende gehiagok ezagutzen gaitu herrian, eta guregana datorren jendeak askotariko kolore eta orrazkerak egiteko eskatzen digu.



Jendeak zaintzen du ilea? Aholkurik ematen diezue bezeroei?

Orokorrean, jendeak zaintzen du ilea. Guk Kérastase markako produktuekin egiten dugu lan. Ilea osasuntsu ez badago, kolorea ematea kaltegarria da. Kasu bakoitzean, jarraitu beharreko tratamenduaren berri ematen diogu.

Jendeak zuen esku uzten du guztia ala ideiak argi etortzen da?

Jendeak nahi duguna egiten lagatzen digu. Gugan konfiantza osoa daukate.

Ile apaindegia bakarrik ala beste zerbitzu batzuk ere eskaintzen dituzue?

Makillaje berezia egiten dugu; besteak beste, protesiak (sudurrak, belarriak), ezkontzetarako makillajea, fantasiazkoa eta karakterizazioak (zahar itxura, zauriak). Iratxe Madrilen ibili da ikasten, makillajea erakusten duten akademia garrantzitsu baten.



Boni Laskurain 2
BERGARA
Tel.: 943 76 56 05

- Txapelketetako Gipuzkoa taldekoak
- Kérastase tratamenduak
- Makillaje bereziak
- Abangoardia lanak

Aukera onenak

ADATS

• Herri lagunak 4
BERGARA
• 943 76 49 51

- Solarium bertikala
- Europako azken tendentziak
- Zerbitzu berezi eta pertsonalizatua

disdira

• Masterreka 7
BERGARA
• 943 76 00 55

- Luzatzeak
- Azken joerak
- Ezkontzak
- Azken joerak koloreetan

IDOIA

• Espoloia 4
BERGARA
• 943 76 97 75

- Ile luzatzeak
- Aurpegiko larruazal garbitzea
- Solariuma

ileak

• Ozaeta 3
BERGARA
• 943 76 22 54

- Ilerako tratamenduak
- Teknika berriak
- Era guztietako orraskerak

IZARRA

• San Pedro 23
BERGARA
• 943 76 29 72

- Luzatzeak, ile-kordak, rastak
- Ilerako bitxiak
- Solariuma dutxarekin

KIZKUR

• Bolu 51
BERGARA
• 943 76 50 32

- Ile apaindegia eta estetika areto integrala
- Azken joerak
- Puntako markak

ORRASKI

• San Pedro 6
BERGARA
• 943 76 47 01

- Ile apaindegi mistoa
- Kolore bereziak
- Ezkontzak
- Solariuma

Ostadar

• Ibargarai 42
BERGARA
• 943 76 72 76

- Ile mozte eta kolore pertsonalizatuak
- Depilazioa eta makillajea
- Solariuma dutxarekin

Pepelu

• Zurradero 2
BERGARA
• 943 76 43 07

- Gizonezkoendako
- Labanaz moztea
- Azken tendentziak
- Bizartegia
- Kolorea

Sanchez

• Fraiskozuri 4
BERGARA
• 943 76 23 70

- Gizonezkoendako
- Labanaz moztea
- Klasikoa/modernoak
- Bizartegia
- Kolorea